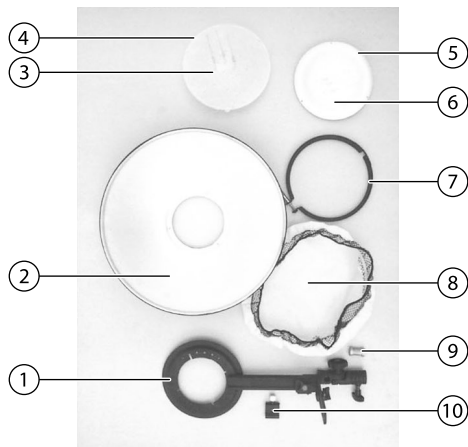


**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses Beauty Dishs – ideal geeignet für Porträts und Beautyfotografie. Er erzeugt einen kräftigen Bildmittelpunkt mit weichem Verlauf nach außen, was dem Bild Tiefe verleiht, und sich ein schönes, akzentuiertes Licht, das gerichteter und härter ist als bei einer Softbox.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Beauty Dish optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**



1. Blitzlichtträger und Halterung für den Reflektor
2. Beauty-Dish-Reflektor mit 30 cm Ø
3. Kurze Federn zur Befestigung der Deflektorscheibe
4. Durchlässige Kunststoff-Deflektorscheibe
5. Silber-opake Aluminium-Deflektorscheibe
6. Lange Federn zur Befestigung der Aluminium-Deflektorscheibe
7. Spannring zur sicheren Verbindung von Halterung und Reflektor
8. Gewebediffusor für den Reflektor
9. Adapter 1/4" auf 3/8" für die Anbringung auf einem Stativ oder zum Befestigen des Handgriffs
10. Blitzlichtträger mit 1/4"-Innengewinde für Stativ

Ohne Abbildung: mit Schaumstoff ummantelter Handtragegriff

**Montage**

Legen Sie den Reflektor mit der großen Öffnung nach unten auf eine flache Fläche und verbinden Sie ihn mittels Spannring mit der Halterung. Nun setzen Sie eine der Deflektorscheiben mit den zugehörigen Federn ein. Die Spiralseite sollte beim Deflektor sein.



**HINWEIS:**

*Achten Sie darauf, dass Sie die Aluminium-Deflektorscheibe so einsetzen, dass die konvexe Seite zum Licht zeigt. Bei der transparenten Kunststoff-Deflektorscheibe zeigt die Wölbung hingegen in die andere Richtung.*

Befestigen Sie nun ein Blitzlicht bzw. eine Filmleuchte am Blitzlichtträger.

**Verwendung**

Verwenden Sie das Produkt wie ein Blitzlicht bzw. eine Filmleuchte. Es ist speziell für Porträts und Beautyfotografie ideal geeignet. Es erzeugt ein rundes, natürliches Augenlicht und ein gleichmäßiges, direktes Licht. Dies ergibt einen kräftigen Bildmittelpunkt mit weichem Verlauf nach außen, was dem Bild Tiefe verleiht.

**Reinigung**

Reinigen Sie alle Teile aus Metall oder Kunststoff mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, weil diese die Teile beschädigen könnten. Reinigen Sie den Gewebediffusor bei Bedarf in der Handwäsche.

**Sicherheitshinweise**

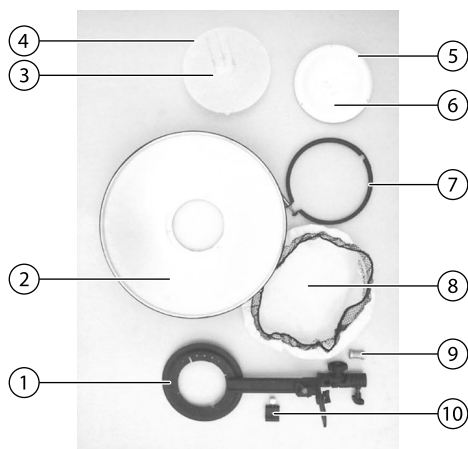
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Obwohl es stabil ist, kann es durch Nässe, Stöße, Schläge oder Herunterfallen beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit beschädigten Teilen oder Schrauben!
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions pour le choix de ce bol de beauté « beauty dish », idéal pour les portraits et la photographie de mode. Il permet d'obtenir un centre d'image puissamment éclairé avec des contours plus doux, ce qui donne de la profondeur à l'image. La lumière produite est plus puissante et orientée plus précisément que la lumière produite avec une boîte à lumière.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**



1. Support de fixation pour flash et support pour le réflecteur
2. Réflecteur photo bol de beauté, Ø 30 cm
3. Languettes courtes, pour la fixation du disque déflecteur en plastique
4. Disque déflecteur perméable, en plastique
5. Disque déflecteur opaque couleur argent, en aluminium
6. Languettes longues, pour la fixation du disque déflecteur en aluminium
7. Anneau de fixation, permettant de fixer le support au réflecteur
8. Diffuseur en tissu pour le réflecteur
9. Adaptateur 1/4" vers 3/8" pour la fixation sur un pied ou sur la poignée
10. Support de fixation pour flash, avec filetage femelle 1/4" pour pied

Accessoire non illustré : Poignée avec revêtement en mousse synthétique

**Montage**

Posez le réflecteur sur une surface plane, avec la grande ouverture vers le bas, et attachez-le au support à l'aide de l'anneau de fixation. Fixez maintenant l'un des disques déflecteurs à l'aide des languettes appropriées. La face spiralée doit être orientée du côté du déflecteur.



**NOTE:**

*Veillez à placer le disque déflecteur en aluminium de façon à ce que le côté convexe soit dirigé vers la lampe. Dans le cas du disque déflecteur translucide en plastique, le côté convexe est dirigé dans la direction opposée.*

Fixez ensuite un flash ou une lampe photo et vidéo sur le support de fixation pour flash.

**Utilisation**

Utilisez ce produit comme un flash ou une lampe photo et vidéo. Vous pouvez ainsi réaliser des portraits et des photos de mode. Le bol de beauté produit en effet une lumière douce et naturelle, et un éclairage direct et uniforme. Cela permet d'obtenir un centre d'image puissamment éclairé avec des contours plus doux, ce qui donne de la profondeur à l'image.

**Nettoyage**

Nettoyez tous les éléments en métal ou en plastique à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants ou de solvants, qui risqueraient d'endommager les différents éléments. Si besoin, lavez le diffuseur en tissu (lavage à la main).

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente!
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure!
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit
- Manipulez le produit avec précaution. Bien qu'il soit solide, un coup, un choc, ou une chute même de faible hauteur, ainsi que l'humidité, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à une chaleur extrême.
- N'utilisez pas ce produit lorsque certains de ses éléments ou vis sont endommagés!
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants!
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur!